1\_003\_05\_e\_Gro\_brgyad stong ’grel chen rnam bshad

Status of the etext: Fragmentary

Last update: 02.03.2020

Input: PH, based on KDSB, with occasional references to page numbers in *Gro lung chos skor*

## [Cover page (1a)]

[1a] dpal gro lung ba chen pos mdzad pa’i ‘grel chen gyi rnam bshad bzhugs s+ho //¶

@@// [Gro lung chos skor 477] oM swatiḥ

srid pa gsum gyi brgyan du mdzes (d)e’i //

yid (y)ong (snon) kun ldan d(p)u(ng ‘di) //

bkra shis dpal ldan ’od[[1]](#footnote-1) zer las ‘khrungs //

chos kyi s(py)an mnga’ rnams kyi gzigs dang //

## [Incipit (1b1)]

[1b1] thams cad mkhyen pa lta ba’i thibs po sel bar mdzad pa la phyag ‘tshal lo //

‘gro mgon mi mchog rnams la gus btud de //

sangs rgyas kun gyi bgrod pa gcig pa’i yum //

bsdus pa’i don gsal bzang po’i zhabs kyi ni //

rnam bshad bla ma’i gsung la gces spras bya // //

## [Body of the text (1b1–84a3)]

### [1. bshad pa la ‘jug par byed pa (1b1–3a5)]

rnal ‘byor gyi dbang phyug rnams kyi gtso bo thub pa nyi ma’i gnyen gyis / sde [1b2] snod rin po ce thams cad kyi dam par gyur pa shes rab kyi pha rol du phyin pa’i gsung rab bsdus rgyas gsum gyis rab tu phye ba // bshad pa’i sgo thams cad tshang bar gsungs pa ni / gdul bya dbang po du ma rjes su gzung ba la ltos nas rnam par gnas pa ste /de dag gi bsam pa ji lta bar bsdu ba mdzad pa tsam yin pa’i phyir ro //

de’i don blta bar bya ba la blo dman zhing skal ba chung [1b3] pa ‘dzam bu glin pa rnams dmus long du gyur pa na / slob dpon ‘phags pa thogs med ces bya ba de kho na mngon du gyur pa’i rgyun la gnas pa / yon tan dam pa sna tshogs kyi ‘tshog chas kyi skal ba dang ldan par gyur pa zhig gis / de bzhin gshes pa’i gsang ba’i sgo thams cad la lkog tu ma gyur pa’i chos kyi spyan mnga’ ba sa’i dbang phyug bcom ldan ‘das ma pham pa / ‘bad pa mang [1b4] pos mnyes par byas pas yun ring mo zhig na mngon du gyur te / chos kyi sgo sna tshogs la blo’i snang ba rjes su gnang bas de dag gi dmigs bu nyid du kun du snang ngo //

[Gro lung chos skor 478] de’ang bzang po’i zhabs kyis ni rnal ‘byor spyod pa sgyu ma dang gnyis su med pa smra ba’i dbu ma pa nyid du tha snyad byed mod kyi / chos thams cad mtshan nyid thams cad kyis stong ba rigs pa’i lam la rten pa nyid yin no //

de’i tshe [1b5] slob dpon btsun pa dbyig gnyen zhes bya ba blo’i nor can sangs rgyas gnyis par grags pa phyi’i don rnam pa med pas mthong bar smra ba zhig gis / de rjes su thos te theg pa chen po’i tshul la rtsod du phyin pa na / rgyl ba gnyis kyi khri bshams te / tshad ma can ma yin ba’i grub mtha’ de bzung nas tha snyad kyi spros pas rnam pa du mar brtsad pa dang / de ma thag tu lan mi thebs bar cung zhig na rmad du che bar zab [1b6] pa’i lan gyis spobs pa med par byed do //

de lta bus zhag kha cig ‘das pa dang de ‘di snyam du ‘di ltar gyur pa la rgyu ci zhig yod grang / de dri’o zhes sems te / phyi de nyin zhus pa dang / khyod ni dbang po rab tu rno bas nga nyid kyis lan mi thebs te / mgon po ma pham pa la zhus nas btab pa’o zhes drang por gsungs so //

de gang na bzhugs pa la ci ltar zhus zhes dris pa dang / de ni dga’ ldan na bzhugs te ngas [1b7] mngon sum nyid du zhus pa’o zhes gsungs so /

des bsams pa / nga ni ‘di dang brtsad do snyam na skyes bu chen po des lan ‘debs pas / bdag ‘dra bas de’i brtsod pa’i khur ga la bzod / bdag kyang myur du rjes su bzung bar zhu’o snyam nas gsol pa / ‘o na de dang brtsad par ga la bzod pas / de la khyed ji lta bar bdag kyang rjes su bzung bar ci nas kyang gsol bar zhu’o / de ltar bya’o zhes nas des don de mgon [2a1] po la zhus pa dang / bka’ stsal pa / ‘di la tshe ‘dir ji ltar yang nga mngon sum du ‘gyur ba’i skal ba med de /…

[2a2] nas nga ltar dbang po … … / gzhung gi bsahd pa lasogs pa’i nan tan du ma byas na skye ba gzhan du skal ba ‘thob bo zhes [2a3] gsung ngo //

don de gsnyad pa dang / de bshad pa’i mthu bdag la ga la bdog pas thugs rje’i dbang phyug khyed kyis de’i gsal byed sbyar ba mdzad la / ‘phags pa thogs med la gdams pa dang bcas pas [Gro lung chos skor 479] bdag rjes su gzung du gsol zhes zhus so /…

[2a4] bas rjes su gzung ba mdzad do /

de la brten nas des kyang mngon bar rtogs pa’i rgyan dang mdo sde’i rgyan dang / nyi shu pa lasogs pa’i rab tu byed pa dang / sa bcu ba lasogs pa’i mdo sde du ma’i ‘grel pa mdzad de / mos pa mi phyed pa dang ldan par gyur to zhes /

shar phyogs kyi dge bsnyen dam pa dpal go mi chen po las rjes su thos so // //

de dag gi gdams pa brgyud pa dag gis blo [2a5] mthu bskyed pa slob dpon bzang po’i zhabs kyi bshad pa chen po ‘di’i mchod rjod ni rje btsun gyi gsung nyid bkod pas te /…

[2a6] ‘di ni gzhan du spros te bshad zin to //

**‘brel pa** ni

*‘dir yum ‘chad pa na don de’i mngon sum ni khyod la med la / dam pa’i brgyud pa yang med na ni su’ang ‘dzin par mi ‘gyur ro snyam na /*

bla ma rgyud pa las rang gi bstan bcos kyi ‘brel ba rjod pas gzung bya nyid du sgrub pa tshigs su bcad pa gsum mo /

‘di la lnga las

##### (i) (2a6–2b4)

dang po ni rje btsun gyi bshad pas te mdzad ces bya pa [2a7] por blta’o *las* *gang zhig ¦ byed po gang gis ¦ ‘bras bu gang gi ched du mdzad snyam na /*

###### (i.1) las

dang po ni shes rab pha rol phyin tshul gsal bar rgyas bshad tshig le’ur byas pa (D 2a) zhes gzungs te /… byed pa’o /

###### (i.2) byed pa po

byed pa po ni bcom ldan brtser ldan byams pa rang nyid (D 1b–2a) ces bya ba ste / bdud [2b1] las… no //

###### (i.3) ‘bras bu

‘bras bu ni bkri bya’i phyir (D 2a) zhes bya ba ste/ *sa gnas gang du ¦ bkra bya gang dag ¦ byed pa po gang gis ¦ thabs ji* [2b2] *lta bu zhe na /*

(i.31) sa gnas

- dang po ni… de’i gang zag gi khyad [Gro lung chos skor 480] par ni…

[2b3] kyi yang dag pa’i ngo bos… rnams kyi’o /

(i.32) bkra bya

bkra bya ni lus can no /

*ji lta bur gyur pa zhe na /*

‘khor ba’i khongs gnas te… ‘khor ba pa’o /

*ci ltar gyur pas zhe na /*

nyes pa’i tshogs su brgyal ba ste /…[2b4] du rmongs par byas pas gdud bas na tshogs kyis g.yen spyod ba’o /

(i.33) byed pa po

byed pa po ni bcom ldan zhes bya ba nyid yang bzlas pas so /

(i.34) thabs

thabs ni rnam pa kun tu ste… med pas so //

##### (ii) (2b4–2b5)

gnyis pa ni slob dpon ‘phags pa’i ste byed pa po ni sgrib pa las bsrings shing… brjod pa’o //

*ji ltar gyur pa zhe* [2b5] *na /*

grags pa gsal ldan te dri ma med… pa’o /

de don ji lta bar sgrub pa ni shes rab ldan pa’i mchog gyur pa’o /

las ni … las so //

##### (iii) (2b5–2b7)

gsum pa ni slob dpon dbyig gnyen gyi ste

rgyu ni [2b6] des mdzad pa’i mthu nyid bzlas pa’o /

byed pa no ni slob dpon zhes bya ba nyid do /

*ji lta bu zhe na /*

dngos dang dngos med rnam dbye’i phyogs la mkhas par shes pa’i mngon rlom gyis mtho ba ste gzhan dbang…

[2b7] ma grub pas\_so /

las ni gzhung ‘grel zhes bya ba tshig le’ur byas pa mdo dang sbyar nas bshad par /…

##### (iv) (2b7–3a1)

bzhi pa ni ‘phags pa rnam grol sde’i ste

byed pa po ni… rnam par mi rtog [3a1] pa’i ye shes kyi bdag thob pa /… gyur pa’o /

las ni nyi khri lnga stong ba’i snang ba [Gro lung chos skor 481] zhes bya ba’i ‘grel pa’o /

##### (v) (3a1–3a2)

lnga pa ni btsun pa rnam grol sde’i ste

byed pa po ni rtog par sgro ‘dogs pa lasogs pas phyin ci log tu gyur ba’i lta ba spong ba’i mthu thob cing /…

[3a2] rab gsal ba dang ldan ba / rnam grol sde snga ma las gzhan pa so so’i skye bo’o /

las ni rnam ‘grel zhes bya ba … bshad pa’o /

de’ang thabs cad du tshang ba’i bshad pa ni ma yin mod kyi gnas dang gnas su legs par bshad pa can no //

de ltar brgyud pa snga ma snga ma’i gzhung gis blo’i snang ba bskyed par phyi ma phyi mas bsgrubs pas te / gzhan du na bshad pa de dag nyid la rang [3a3] gis ‘jug mi nus pas don nges par ‘dzin pa’i rgyur mi rung bas so //

de lta bu’i gdams pa thob pas rnag nyid bshad pa mtshar cig sbyor nus pa’i mkhas pa chen por mngon ba rang rgyal bar mi ‘gyur ram snyam na /

khye’u skyung ba ni de la zhes bya ba lasogs pas te /

blo nyams ni… sngon med pa ni…

*de mi nus pa ci’i phyir zhe na /*

gang gi phyir [3a4] zhes bya ba lasogs pas te / blo chen po de dag gis… med pas so /

des na gzhan don ched du mi byed pas nyes pa de med do //

‘o na…

[3a5] gyur pa bstan pa’i chos kyi zab mo’i cha’i brjod byar gyur pa la ‘am / yang na ye shes kyi dmigs pa nyid kyis rgyur gyur pa chos rnams kyi de kho na mngon du bya bar ‘dod pa’i yul du gyur pa la / goms pa rjes su bsten pa las theb par 'do‘ pas / don dam pa’i ye shes lam dang ‘bras bu’i dmigs par gyur pa’i yum bshad pa la ‘jug pa’o //

### [2. mdo’i don nyid ‘chad pa (3a5–)]

de ltar bshad pa la ‘jug par byed pa rdzogs nas [3a6] mdo’i don nyid ‘chad pa na

#### [21 dgos ‘brel (3a6–26a7)]

dgos ‘brel la gsum ste / nges par bstan byar bsgrub pas dgos pa dang / dgos ‘brel bzhi’i rang bzhin gyis spyi don dang / rab tu byed pa dang sbyar bas de bsdu ba’o /

##### [211 dgos pa (3a6–)]

dang po ni drang srong gis sbyar ba lasogs [Gro lung chos skor 482] pa’i tshgi tshad ma yin bas de las nges pas ‘jug pa dgos par smra ba bsal ba’i phyir the tsom gyis…

##### [212 spyi don]

##### [213 bsdus ba]

[Gro lung chos skor 500] tshig le’ur byas pa dang sbyar ba ni de skad du (D 2a ‘di skad ?) zhes so //

rgyas bshad kyi lus la dang por rnam pa thams cad mkhyen pa de mngon du thob par ‘dun pa’i bsam pa ni sems bskyed de / stong pa nyid nges nas de ma rtogs pas sdug bsngal ba’i sems can snying rjes bsgral bar ‘dod pa snying por gyur pas mon ‘jug gnyis su phye ba’o //…

le’u dang pos bsdus pa ni rgyu’i tshogs kyis ‘bras bu go bar bya ba’o //

lam shes pa ni…

[Gro lung chos skor 534]

…

[26a7] na zhes bya ba ste gzhi ni ‘byung sa’o /

de rnams kyi nang nas brgyad po zhes ‘brel to //

de rnams nyid ston pa’i ‘thad pa ni khyad par du zhes bya ba ste chos thams cad mi dmigs pa ni der ‘byung byed do // //

#### [22 le’u’i don dang sgra bshad pa (26a7–)]

le’u’i don dang sgra bshad pa las /

#### [I. rnam mkhyen (26a7–26b1)]

#### [Chap. 1 = rnam pa thams cad mkhyen pa nyid kyi spyod pa'i le'u (26a7–?)]

dang po la rnam pa thams cad mkhyen pa’i mtshan nyid ni rnam pa zhes so /

gang zag ni de bzhin bshegs pa’o /

shes pa de sbyod par ci ltar [26b1] (‘gyur snyam na / rjes su zhes smos so // gnyis pa ni yang dang yang du zhes bya ba ste bzlas pa ni bcu po nyid snga ma snga ma rgyu dang / phyi ma phyi ma ‘bras bu’i rim pas te / pa pa to zhes bya ba zlos pa’am sgyur ba yin pas so //)

(skabs dang po) rnam par bshad pa’o // //

#### [II. lam shes (26b1–46a3)]

#### [Chap. 2 = brgya byin gyi le'u (?–33b2)]

lam shes pa nyid yongs su shes pa ni mngon du gyur pas so //

mog mog por mdzad pa la gnyis [26b2] te / lha’i ‘dus pa brjod pa dang / ‘od kyi de pa nyid do /

dang po ni…

gnyis pa ni… so /

nus pa ni [26b3] rdzu ‘phrul la sogs pa’o /…

[33b1] thun mang ma yin pa’o / dbang phyug ni drug po mtshon byed do //

gsum pa ni de nas zhes bya ba ste bzong pa’i yum ‘dir blang ngor ma dmgis pa’i sgo nas sangs rgyas kyi bar du thams cad skyed cing spel ba’o //

‘dir yum snga ma las blang dor med par ‘dzin pa ‘di skyes mas ‘di man cad kyi skad cig bdun sgrub cing ‘dzin par bshad pa ni ha cang ma ‘brel to //

‘thun pa i rjes su ‘tsham ba’o //

[33b2] le’u gnyis pa’o // // //

#### [Chap. 3 pha rol phyin pa dang / mchod rten la ri mor bya ba dang / gzhal du med pa’i yon tan ‘dzin pa’i le’u (33b2–38a2)]

bzhi pa ni de nas bcom ldan ‘das kyis zhes bya ba ste la la ni lam ‘di skyes zin pa’o / kha cig ni ma skyes pa’o / khyad par ni bram ze lasogs pa’o /…

[38a2] \*\* / le’u gsum pa’o // // //

#### [Chap. 4 = yon tan yongs su brjod pa'i le'u (38a2–34b1)]

chu ngu’i ‘bring la gsum ste / ‘dzab bu gling skus gang ba bas yum bdam ba dang /…

[34b1] ston na’o / phan yon tsam ni yum gyi’o / ci snyed pa ni rigs so / de snyed yig ni bsdus nas so // // le’u bzhi pa’o // // //

#### [Chap. 5 = bsod nams kyi rnam grangs kyi le'u (34b1–40b1)]

phan yon bsngags pa las gong nas gong du ni che ‘bring dgus sam ngo bo gsum gyis so //

…

[40b1] pa la gsum kyi don bsdu bar gsum ste /… gsum pa ni gal te zhes\_so // //

le’u lnga pa’o //

####  [Chap. 6 = rjes su yi rang ba dang yongs su bsngo ba'i le'u (40b2–44b2)]

[40b2] ♦//♦// bs\*o \* de’i ‘og tu brjod pa ni ‘bras bu sgyur bas\_so/ ldog pa ni ngo bo gcig gam tha dad kyang \* mtshan nyid du ma’o //…

[44b2] pa’o //

gsum pa ni rab ‘byor yang zhes so /

nan gyis nges par byed pa ni smod cing gnod pa’o / dregs pa ni nga rgyal gyi bya ba’o / gyur pa ni nga rgyal dang ldan par gyur pa’o // // le’u drug pa’o // // //

#### [Chap. 7= sems can dmyal ba'i le'u (44b2–45b6)]

zag med las sgrub pa’i ngo bo nyid la ngyis te / ‘bras bu zhar la brjod pa dang / ye shes kyi rang bzhin nyid do //

dang po ni de nas zhes so // gnyis pa la gnyis te / sbyor ba [44b3] dang mthong ba dang sgom pa’i lam so so’i dang / spyi’i byed pas nye bar gnas pa’o //

dang po ni sha ri’i bus gsol pas te phyag ‘tshal ba ni snga ma’i tshe ba’o / de’i ‘thad pa ni phyag bya bar ‘os pa’o / ma ‘dres pa ni dbang po lnga dang ldan pas so /…

[44b4] ni gong nas gong du skyes pas so /…

gnyis pa ni bcom ldan ‘das zhes bya ba ste / ther zug ni ku tra stha ste tshogs gnas so /…

…

[45b6] nye bar bzung ba’o // // le’u bdun pa’o // //

#### [Chap. 8 = las rnam par dag pa'i le'u (45b6–47b1)]

yul la gnyis te / thab pa’i khyad par dang / ngo bo nyid do / dang po la bzhi las bstan pa ni de nas zhes bya ba ste /…

[46a3] … drug pa yang rab ‘byor gyis zhes so // // skabs gnyis pa rnam par bshad pa’o // //

#### [III. gzhi shes (46a3–47b7)]

gzhi shes la snying rje’i khyad par [46a4] las ma chags pa’i sbyor ba la bzhi ste /

[47b1] … thug pa med pa ni da ltar yang gnas pas so // // le’u brgyad pa’o // // //

#### [Chap. 9 = bstod pa'i le'u (47b1–48b6)]

gnyis pa ni de nas zhes…

[47b7] bye brag du dgag pa ni rab ‘byor gang zhes so // // skabs gsum pa rnam par bshad pa’o // // //

#### [IV. rnam kun mngon rdzogs (47b7–68b5)]

[48b6] ‘gal pa ni bcu drug las bzhang zhes so // //le’u dgu pa’o // // //

#### [Chap. 10 = 'dzin pa'i phan yon yongs su brjod pa'i le'u (48b6–50a3)]

sbyor ba’i la bzhi ste / rten gynis kyi don de nyid dang / de nyid gzhung gzugs pa dang / de ldog pas bsgrub pa dang / skabs kyi ‘bras bu’o /

…

[50a3] … drug dang mi ldan pa ni gtsor mi ston pas so // // le’u bcu pa’o // // //

#### [Chap. 11 = bdud kyi las kyi le'u (50a3–50b6)]

skyon la bdun te / spyir brjod pa dang / bzhi bcu rtsa drug so so’i rang bzhin dang /

[50b6]… / mi rdzi ba’i rgyu ni rab ‘byor ‘di ltar yang zhes so // // le’u bcu gcig pa’o // // //

#### [Chap. 12 = 'jig rten bstan pa'i le'u (50b6–53a3)]

mi rdzi ba nyid dpes bsgrub pa ni…

[53a3] ste / bstan pa dang / bsgrub pa dang / bsdu ba’o // de ltar ni gzhung du gsungs pa ltar ro // // le’u bcu gnyis pa’o // // //

#### [Chap. 13 = bsam gyis mi khyab pa'i le'u (53a4–54b4)]

spyi’i ngo bo nyid ni

…

[54b4] … rkang gis song ba ni ma gus pa sbong pas so // // le’u bcu gsum pa’o // // //

#### [Chap. 14 = dpe'i le'u (54b4–54b6)]

bya ba ‘gog pa ni ‘god pa lasogs pa dman pa [54b5] gsum ‘gog pa’o /…

[54b6] pa’o / bar chad med par bye dpa ni yum la nye bar rtin pa’o / rten gyi khyad par ni gang zag snang du gyur pa’o / gnas par ‘gyur ba ni khas len pa’o // // le’u bcu bzhi ba’o // // //

#### [Chap. 15 = lha'i le'u (54b6–55a1)]

bcu drug pa la bzhi ste / de gang las ‘grub pa’i rten ni

[55a1] med pa rtogs pa’o / de’i bsngas pa ni de skad ces so // // le’u bcwo lnga pa’o // // //

#### [Chap. 16 = de bzhin nyid kyi le'u (55a1–64b7)]

thog pa med pa ni…

[64b7] le’u bcu drug pa’o // // //

#### [Chap. 17 = phyir mi ldog pa'i rnam pa dang rtags dang mtshan ma'i le'u (64b7–65a7)]

des ‘byung las phyir mi ldog pa’i rtags dang po la bzhi ste / spyi’i dri ba ni de nas zhes bya ba ste gnyen po’i phyogs ni ye shes kyi ngo bo’o / rang la gnas…

[65a7]… ji ltar na zhes bya ba lasogs pa’o // // le’u bcu bdun pa’o // // //

#### [Chap. 18 = stong pa nyid kyi le'u (65a7–66a3)]

sgom lam gyi la gsum ste /

[66a3]… tha snyad du grub pa’i don bsdu ba ni gal te byang chub sems dpa’ zhes so // // le’u bco brgyad pa’o // // //

#### [Chap. 19 = sring mo gang gA'i lha mo'i le'u (66a3–68a1)]

 ‘bras bu’i dri pa la gnyis las /

[68a1]… smon lam gyi khyad par ni de skad ces so // // le’u bcu dgu pa’o // // //

#### [Chap. 20 = thabs mkhas pa la spyad pa'i le'u (68a1–68b5)]

thabs la mkhas pa’i yul zhus pa nyid nas…

[68b5]… // skabs bzhi pa [68b6] rnam par bshad pa’o // // //

#### [V. rtse sbyor (68b6–75a3)]

rtse mo’i rtags dang po bdun ni rtogs par sla to ‘on kyang tshig cung zad bshad na /

…

[69a1] pa’o / rjes ‘gros brjod pa ni rab ‘byor gal te zhes so // // le’u nyi shu pa’o // // //

#### [Chap. 21 = bdud kyi las kyi le'u (69a1–69a6)]

 ‘khrul pa’i rgyal gsum las

[69a6]… shin du gsal lo // // le’u nyi shu gcig pa’o // // //

#### [Chap. 22 = dge ba'i bshes gnyen gyi le'u (69a6–70a3)]

dgu pa la nga las rtags kyi don nyid ni de nas yang zhes so //

[70a3]… zhes bya ba lasogs pa’o // // le’u nyi shu gnyis pa’o // // //

#### [Chap. 23 = brgya byin gyi le'u (70a3–70a6)]

lnga pa la gsum ste /

[70a6]… de ston pa’i rgyu ni de nas zhes bya ba lasogs pa’o // // le’u nyi shu gsum pa’o // // //

#### [Chap. 24 = mngon pa’i nga rgyal gyi le’u (70a6–70b4)]

bdun pa la dgu ste / bdud yid mi…

[70b4] dga’ bo byang chub sems dpa’ zhes so // brgyad pa ni gsal lo // // le’u nyi shu bzhi pa’o // // //

#### [Chap. 25 = blsab pa’i le’u (70b4–71a2)]

dgu pa la drug ste / de bzhin nyid la slob pas..

[71a2] … rjes ‘gros bsgurb pa ni de ste zhes so // // le’u nyi shu lnga pa’o // // //

#### [Chap. 26 = sgyu ma lta bu’i le’u (71a2–71b6)]

brtan pa la gsum ste /…

[71b6] le’u nyi shu drug pa’o // // //

#### [Chap. 27 = snying po’i le’u (71b6– 73a1)]

ldog pa’i rten can ni mtha’ gnyis su ma lhung zhing de la yang ma zhen pa dang /

…

[73a1] ko’u shi ka yang gnas brten zhes so //

rgyu gzhan bas kyang… zhes so //

don bsdu ba ni ko’u shi ka de lta bas na zhes so // //

le’u nyi shu bdun pa’o // //

#### [Chap. 28 = me tog bkram pa’i le’u (73a1–74a6)]

bstan pa’i ‘bras bu la bzhi ste / rtogs pas…

[74a6]… la lar gtso bo’i don las ‘dogs pas so // //le’u nyi shu brgyad pa’o // //

#### [Chap. 29 = rjes su rig par bya ba’i le’u (74a6–76a3)]

gzung rtog dang po dgu ni chos nyu ngu la’ang mngon par ma zhen pa dang /…

[75a3]… skabs lnga pa rnam par bshad pa’o // // //

#### [VI. mthar gyis sbyor ba (75a3–75a5)]

mthar gyis pa ni… [75a5] // // skabs drug pa rnam par bshad pa’o // // //

#### [VII. skad cig ma’i sbyor ba (75a5–75b2)]

skad cig ma gcig pa’i mngon par rtogs pa ni chos thams cad kyi chos nyid gzhan du bsgyur bar mi nus pas…

[75b2] phyir zhes bya ba lasogs pa’o // // skabs bdun pa rnam par bshad pa’o // // //

#### [VIII. ‘bras bu chos sku (75b2–76a3)]

chos kyi sku…

[76a3] brjod pa ni de ltar rab tu byed pa’i zhes so // // le’u nyi shu dgu pa’o //

// skabs brgyad pa rnam par bshad pa’o // // //

#### [Chap. 30 = rtag tu du’i le’u (76a3–77b1)]

tshol pa’i sbyor ba la gsum las…

[77b1]… le’u sum bcu pa’o // // //

#### [Chap. 31 = chos ‘phags kyi le’u (77b1–82a3)]

chos bshad pa la bdun te /…

[82a3]… ‘gog pa’i phyir ro // // le’u sum bcu rtsa gcig pa’o // // //

#### [Chap. 32 = yongs su gtad pa’i le’u (82b6–82b7]

ting nge ‘dzin thob pa’i phan yon ni… [82b7] stod pa ni thams cad mgrin gcig tu legs so zhes ched du brjod pa’o // // le’u sum bcu rtsa gnyis pa’o // / //

#### [Commentary on the 9 closing verses of AAĀ presenting 7 points (82b7–84a3)]

bshad pa mthar phyin pa’i bya ba tshigs su bcad pa dgus ni don bdun bstan pa las /

##### [1]

dang po ‘grel pa ‘dis bshad bya’i don ni rje btsun gyi tshigs le’ur byas pa rgyal ba’i yum gyi don dang bcas pa yin la / de’ang gsung rab kyi don la yongs su [83a1] sbyang pa’i ngal ba mtha’ yas pa rjes su bsten pas rgyas ‘bring mtha’ dag gi don la rtogs pa rab tu rgyas shing / de’i dgongs pa’i don gsal bar mdzad pas ‘jig rten du dran byed du gyur pa ma pham pa dang klu grub lasogs pa rnams kyis thugs su chud pa’i don gyi de kho na nyid / lam thams cad mtshang ba med par bsdus pa mngon par rtogs pa brgyad kyi rang bzhin [83a2] tshig le’ur byas pa ‘dir ji lta bar phye zhing bkod pa’i phyir de’i rjes su ‘brangs nas yum gyi tshul thams cad kyi rnam par dbye ba nyid du blta ba’o /

*de ni mdo rnams nyid las rtogs pas de la ci ltos snyam na /*

‘di ni gzung gi bdag nyid tsam du zad (D 340a) ces smos te / mdo rnams ni tshig gi rnam pa du mas gsungs kyang dgongs pa’i don shin tu blta bar dka’ bas so //

gnyis pa las ni [83a3] rgyu dang rang bzhin gyi khyad par ni ‘phags pa thogs med kyis legs par bshad pa’i tshigs thos pa lasogs pa’i sbyor ba las byung ba dang /…

[83a7]… *rgyu gang las gyur ba zhe na /*

yum gyi bshad sbyar byas pa las byung zhes so //

bzhin pa bshad pa la khye’u skyung pa ni chos kyi rgyal po sangs rgyas dang de’i sras kyi thu bo nyid kyis rnam par bye bar byas na [83b1] \*\* gsum dang /

…

[84a1] skye po rnams bzhugs bzhugs pa de dag la ‘os par gyur pa ste / der gnas bcas nas brtsams pa’o // chos skyong ba’i rgal po gphal brten nas byas zhe na /
glang chen (D 340b) zhes rtsa ba gsum smos te / pha rol gyi sde rnams stobs kyi shugs kyis ‘dul ba / sngon bsod nams mang du bsags shing da ltar yang srid skyong ba la brtson pa mi lhod [84a2] pas dge legs rnams yid bzhin du ‘byor pa / chu lha’i rigs su byung bas rgyal po mchog gi rgyud du gyur // ri brags kyi rgyal po du ma gsod pa’i klu mo btul ba lasogs pas sting stobs lhag pa can gyi rgyal po’i btsun mo las skyes pas mi nyid kyi’ang rgyal rigs su gyur ba / dpal ldan chos skyong zhes grags pa’o /

‘grel pa nyid kyi khyad par ni dka’ ‘grel (D 340b) zhes bya ba ste bshad [84a3] bya’i gnas thams cad legs par bkrol pas don dang ldan pa de nyid snang ba zhes bya ba’i ming can no //

##### [7]

bdun pa gzhung tshad ni tshigs su bcad pa tha ma gnyis kyis / brjod bya dang ‘bras bu’i cha las bstong pa’i tshig sngon du btang ste brjod pa’o //

♦

//

## [Conclusive verses (84a3–84a6)]

##### [1]

‘jig rten mkhyen ba srid gsum sman pa’i phul //

chos rje nyi ma’i gnyen gyis ‘jig rten du //

chos ro zab mo [84a4] seng ge’i sgra bsgrags pa’i //

snying po rgyal yum don gsal dge legs gzhi //

##### [2]

dus gsum gshegs pa’i skyob pa ma lus dang //

rgyal ba’i sras po ‘gro pa’i gnyen rnams dang //

rang rgyal nyan thos mi mchog thams cad kyi //

bgrod pa gcig pa’i yum byung dge ma rgyal //

##### [3]

gsal mdzes rigs pas blo nor rab rgyas shing //

dge ba’i ngang tshul ldan pa chos kyi [84a5] bdag //

‘di na de nyid shes tshol rtsa lag gcig //

rmad byung brtse chen rab ldan zhabs la ‘dud //

##### [4]

sngon cad ‘di na rgyal yum don la ni //

phyogs su lhung yang dmun sprul brgyud pa[[2]](#footnote-2) yis //

ra ro gar la lta bzhin mi rnams ni //

bun long bshad pas blo gros kun du gzings //

##### [5]

de phyir gang gis nyid kyi sku srog ngang //

bsngos nas ‘bad pa stong gis nyi zla lta’i ||

[84a5] bshes gnyen dam pa dag gi rjes ‘brangs shing //

lung dang rigs pas ji bzhin brnyes de’i lam //

##### [6]

‘di la sems ldan su zhig ma gong du //

nan tan snying por gyur pa’i thos sogs kyis //

rjes su sgrub la brtson pa lhur mi byed //

dmus long rnams ni phyir zhing ‘khyam la sbyor //

##### [7]

skye ba kun du bdag gi blo gros ni ||

dpag med yon tan tshogs kyi ‘byung gnas kyi ||

[84a6] legs gsungs ‘di’ cung zad ngal byas pas //

‘gro kun srid mtsho che las myur sprol/sgrol[[3]](#footnote-3) shog // //

## [Colophon (84a6–84b1]

don gyi gnas rnams ni phal cher slob dpon bdag nyid chen pos sbyar ba / ‘di nyid kyi don bsdus ba dang / ‘grel ba rung ba’i bshad sbyar gyi rjes su ‘brangs te rtogs par bya’o //

‘dir ni kho bos skyes bu dam pa de’i gsung gi bdud rtsi’i zer ma la gces spras byas te / [84b1] tshig gi cha ji tsam rnyed pa nge brjed byang du bkod pa yin no //

 ‘phags pa brgyad stong pa’i ‘grel pa’i don cung zad / dge slong blo gros ‘byung gnas kyi brjed byang du bkod pa yin no // //

## [Post-colophon verses (84b1–84b3)]

swa ti ḥ

##### [1]

rgyal yum[[4]](#footnote-4) sbus pa dum kun mchog gyur kyang //

don rgyas tshig nyung shin tu rtogs bka’ ste //

de don ‘grel la dbang du gyur ba yi //

rgyal sras bzang pos [84b2] rgyan gyi snang ba mdzad //

##### [2]

des kyang mi gang la rjes ‘jug gdul bya la //

rgya bod ‘dran[[5]](#footnote-5) zla bral ba’i gro lung bas //

rgyan gyi snang ba’i rnam bshad phul byung mdzad //

‘di la ma rten ‘grel chen phyogs mthong med //

##### [3]

don ‘di mthong nas mkha’ spyod dbang po ngas //

bka’ brgya phrag mang po dang du blangs //

dad ldan rngor bsam bza’ mi rnams dang ni //

[84b3] dpal[[6]](#footnote-6) ldan bkra shis[[7]](#footnote-7) mgon gyis[[8]](#footnote-8) sbyin bdag byas //

##### [4]

gzhan yang ‘di phyir dal bab ‘bad pa’i //

dge ‘di dang dus gsum dge pa yis //

yab sras bstan pas phyogs bcur khyab bar shog // //

oM ye dha rma he tu pra bha wa / he tun teṣan ta tha ga to / hye ba dad / te ṣanu yo / nirobha / e rbaM ba nyi ma ha shra ma ma /

mi bha la ‘dud /

1. Ms reads <’>do ; the correction is intended to change *do* to *‘od* [↑](#footnote-ref-1)
2. Em. pa : Ms pa’i [↑](#footnote-ref-2)
3. Maybe a misspelling or faded print of *sgrol* [↑](#footnote-ref-3)
4. Em. yum : Ms yus [↑](#footnote-ref-4)
5. For ‘gran [↑](#footnote-ref-5)
6. Em. dpal : Ms om. (metric causa, and cf. verse on the cover page) [↑](#footnote-ref-6)
7. Em. bkra shis : Ms bkra shis shis [↑](#footnote-ref-7)
8. Em. gyis : Ms gyi [↑](#footnote-ref-8)